

A Ginigeet te Pol urungan te PILIMON

I wawara bere Pol ixo kis kö gunon ne aömokorot tuso Rom nang ixo geet ina ginigeet na urungan te Pilimon, ine önga tödi xö lagunon Kolosi. (I wawara bere Pol ixo geet ina ginigeet urungan köbo Kolosi xö ina axana bung bölök.) Ma önga tultul te Pilimon, esene e Onesimus. Ma i wawara bere Onesimus ixo pulo lo a uleng ne lalaa xö orong ke ine, Pilimon, ma ixo ulo rup esexere uruso Rom. Ma ruso Rom, Onesimus ixo ölangen a tinenge deek Pol ixo etöngösen min, ma ixo nunu re Kraiss ma ixo isik a rorop pe Pol tingan kö gunon ne aömokorot. Io, abo warkurai xöbo Rom i tengen bara nang a önga tultul i ulo rup kalik a orong ke ine, i eöt bara tabo sexomet ine. Ma lamun e Pol ixo tile wuxus e Onesimus ma ina ginigeet urungan te Pilimon, ma ixo seng e Pilimon bara irabo döxömen tewe a sasaban te Onesimus ma bara irabo ömaraxen lo ine xarnang a tönö kölöme re Kraiss. Ma i wawara bere Pilimon i koxobo eöt tua minalök tewe abo tinenge re Pol, möxösa, Pol ixoro ömaras e Pilimon ulamun e Kraiss, me Pilimon ixo kip a to (pere e Pilimon 19).

¹ E, e Pol, ewe nang idi toxo bulus e xö gunon ne aömokorot tua gene Kraiss Jisas. Maa me Timoti, a tönö ire kölöme re Kraiss, maa me tile ina tinenge urungan te nöngön, Pilimon. Nöngön a ais deek ke maa, ma u xobo rörörön

arixe me maa. ² Me maa me tile ina tinenge urungan bölök kö nangadi möxö lotu ewe idi tobo xisixis etok kingan kö gunon te nöngön. Ma urungan bölök ke Apia, a saxana ire, me Akipus ewe ibo sösölök abo tiip me maa kölöme xö ina inarse na.

³ A abalamu ma malum urungan te mum meriso re God a Tamana ire, ma meriso re Jisas Kraiss, a Orong.

Pol ixo seseng ulamun e Pilimon

⁴ Tönö Pilimon, nang e bo seseseng, e bo döxömen lo nöngön me e bo rengrengen deek kö God ulamun nöngön, ⁵ möxösa, e see lo abo atöngösen ulamun a abalamu re nöngön urungan kö nangadi xirip pe God ma ulamun a nunu re nöngön kö Orong e Jisas. ⁶ Nöngön u bo ruruu arixe me mem kö nunu re ire, me e seseng bara ina tinuu arixe xö nunu irabo isik a dinödöm deek köbo lalaa deek kirip nang ire min kölöme re Kraiss. ⁷ Tönö, a abalamu re nöngön iri tabaa e ma axanan taxin, ma iri öxaxat e, möxösa, nöngön u rö ömagan kirip abo to xö marakörö runon te God.

Pol ixo seng e Pilimon bara irabo öga lo e Onesimus

⁸ Xö kinis se e kölöme re Kraiss, e balamasa sik ma i eöt te e bara arabo ugut nöngön tua wewet abo lalaa sa i deek bara örobo pet. ⁹ Ma lamun eka seseng mon nöngön ma önga laa, a unine bira, bara a abalamu re nöngön. E seng mon nöngön, möxösa, e iat e Pol, me e tuu öt e Kraiss Jisas, ma na e a öng bölök nang idi tere bulus e

xö gunon ne aömokorot tua gene ine. ¹⁰ E seng nöngön tua gene Onesimus. Ine ixo ot pösöt e ra xö gunon ne aömokorot. Me e xo top ine ra nunu re Krai. Ma na ine a barok ke e kölöme re Krai. ¹¹ Mesila ine kaim kö wewet te tinörön deek kua rorop nöngön. Ma lamun na ine iri rörörön deek ura rö e ma urungan bölök ke nöngön.

¹² Ine i xarnang a kat turunon te e, ma na e uguran öbaling ine urungan te nöngön. ¹³ Me e xo mamaa rua ganim sik ine ra me e, io nang kö ine ra xikip lo a xönö maup pe nöngön tua rorop e ra xö kinis se e kölöme xö gunon ne aömokorot ulamun a atöngösen deek. ¹⁴ Ma lamun e koxobo mamaa bere e rabo sidien nöngön tua mumuu a mamaa re e. E mamaa bara örobo isik a rorop niang u döxömen tua isik. Io niang, e kebeöt ta wewet te önga laa nang nöngön u koxobo aut ulamunon. ¹⁵ I turunon bere ine ixo wan kalik bang nöngön. Inexalik ina laa na i ot nagut tue nöngön ta ilo öbaling im ine. ¹⁶ Ökorobo pere öbaling im ine xarnang a önga tultul kö pu re nöngön. Kaim. Nöngön örobo pere ine xarnang a önga töm söxöt. Ma ina na i deek köba xö tultul mon. Me e mamaa iat ulamun ine, ma lamun nöngön örobo mamaa xöba lamun ine xarnang önga tultul te nöngön ma xarnang bölök a önga töm kölöme xö Orong.

¹⁷ Ma nang bere nöngön u perexulen e bere iraa te narön turunon, io, e seng nöngön bara örobo öga lo ine bölök xarnang örobo öga e. ¹⁸ Ma nang bere ine iri pet te sasaban urungan te nöngön, ma bara ixo dinau xalik nöngön, io, örö isik tabaa e min me e rabo balu öbaling.

¹⁹ E, e Pol, e geet inabo tinenge na ma limeke iat, bere e rabo balu urungan tō nōngōn. Inexalik örobo dödöm deek bara ökorobo balu a dinau pe nōngōn mera re e. Ma ina dinau, a to ulorexe re nōngōn iat. ²⁰ Turunon saxit, tōke, e maaaa bara örobo top e bira ulik mon kölōme xō kinis se e ma Orong. Örö ömagan a to re e kölōme re Kraiss. ²¹ E gegeet urungan tō nōngōn, möxōsa, e ösöxö bara örobo tame e ma bara abo tatalien te nōngōn irabo deek köba xō nang e seng.

²² Ma önga laa bölök. Örö tagure re önga xönö xō gunon te nōngōn ulamun e, rue e ra eöt tua uxileng e nōngōn, möxōsa, e dōxömen bere God irabo ölangen abo sineseng ke mum ma irabo ölanglanga rewe e urungan te mum.

²³ Epararas, ewe nang i kis arixe me e ra xō gunon ne aömokorot tua gene e Jisas Kraiss, i tile a tinenge ne aöga urungan te nōngōn. ²⁴ Me idi nang tobo rörörön arixe me e, e Mak, e Aristakus, e Demas me Luk, idi te tile bölök abo tinenge ne aöga urungan te nōngōn.

²⁵ A abalamu re Jisas Kraiss, a Orong, irabo kis arixe me mum.

A Xuxubus Maxat
The New Testament in the Usen dialect of the Barok
language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Borok long Niugini

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barok

Dialect: Usen

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-02-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 20 Feb 2022

df27a9a4-44d7-523c-ae62-1f882291dab0